

RESOURCE 2.3 FOR MULTILINGUAL LEARNERS

My Multilingual Language Portrait

Instructions for the Teacher: My Multilingual Language Portrait may be part of the initial enrollment process or created within the first days of a new student's placement in a classroom. It may be inputted into a computer or iPad and then read to younger students; responses can then be individually recorded, either digitally or in writing. Multilingual learners who are literate in English could complete it independently or it could be read to older students in their other language (if feasible) by peers or paraprofessionals.

Name: _____ Grade: _____ Date: _____

The languages I speak: _____

The languages I read: _____

The languages I write: _____

1. **Who?** The languages you speak with different **people** almost every day, such as family members and friends. Do not put their full names, but rather their relation to you (e.g., mi abuela María):

I SPEAK A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH WITH ...	I SPEAK ENGLISH WITH ...	I SPEAK BOTH LANGUAGES WITH ...

2. **Where?** The languages you speak at different **places**, such as at stores or the clinic:

I SPEAK A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH IN OR AT ...	I SPEAK ENGLISH IN OR AT ...	I SPEAK BOTH LANGUAGES IN OR AT ...

3. **When?** The languages you speak at different **times**, such as before school, at school, after school, or during the weekends:

I SPEAK A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH WHEN ...	I SPEAK ENGLISH WHEN ...	I SPEAK BOTH LANGUAGES WHEN ...

4. **What?** The languages you use to **read** at school or at home:

WHAT I READ IN A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH ...	WHAT I READ IN ENGLISH ...	WHAT I READ IN BOTH LANGUAGES ...

5. **What?** The languages you use to **write** at school or at home, such as a journal or notes:

WHAT I WRITE IN A LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH ...	WHAT I WRITE IN ENGLISH ...	WHAT I WRITE IN BOTH LANGUAGES ...

6. **Which ones?** The language(s) you feel your best in and why:

MY LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH ...	ENGLISH ...	BOTH LANGUAGES ...

7. **Which ones?** The language(s) you feel you *learn* best in and why:

MY LANGUAGE OTHER THAN ENGLISH ...	ENGLISH ...	BOTH LANGUAGES ...